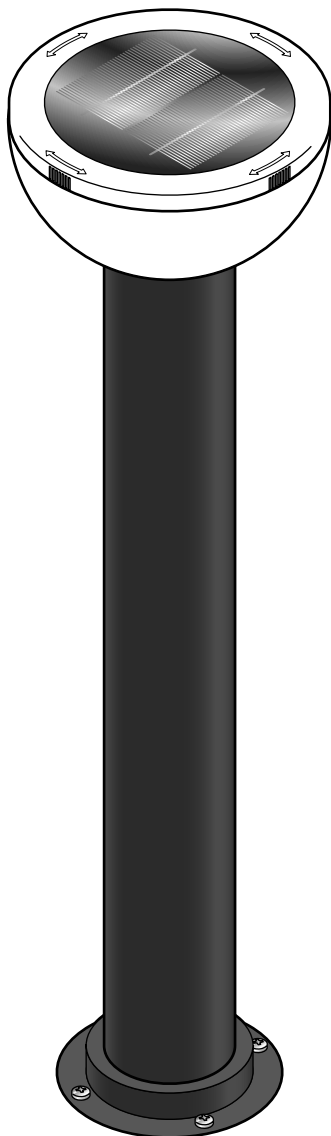




# Napelemes kerti lámpák





Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

## Rendeltetés

A napelemes kerti lámpák dekorációként szolgálnak, nem világításként. Állandó kültéri használatra alkalmasak.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

## VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A termék biztonságos összeszereléséhez a terméket különféle, kisméretű alkatrészekkel szálítjuk. Ezen részek lenyelése életveszélyes lehet.
- A termék nem játékszer. A terméket gyermekektől tartsa távol.

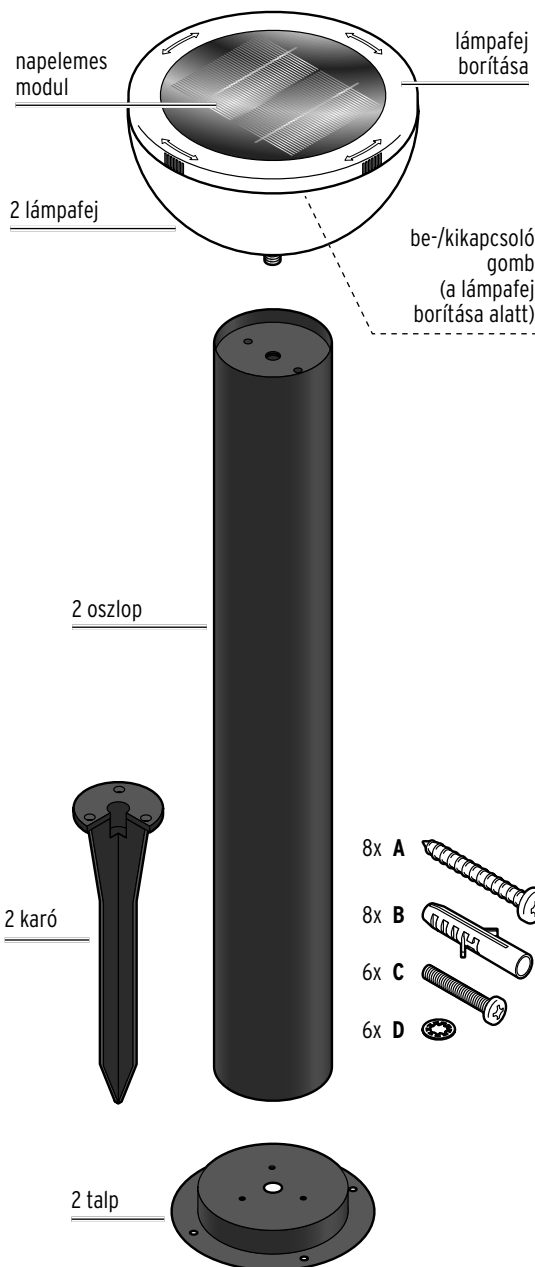
## VIGYÁZAT - sérülésveszély

- Az akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Ha egy akkumulátorból kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ne szerelje szét a terméket. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a készüléken. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve. A szükséges javításokat bízza szakszervizre, vagy forduljon az ügyfélszolgálathoz.

## FIGYELEM – anyagi károk

- A termék állandó szabadban való használatra alkalmas, és megfelel az IPX4 védelmi szintnek, amely azt jelenti, hogy a termék védett minden irányból a fröccsenő vízzel szemben, pl. az esőtől. Ennek ellenére a terméket ne merítse vízbe.
- Ne helyezze a terméket olyan mélyedésbe, ahol víz gyűlhet össze.
- Ne használja a napelemes kerti lámpákat, ha sérülés látható rajtuk.
- A mellékelt szerelőanyagok szilárd talajhoz megfelelőek (kőlap stb.). A rögzítés előtt érdeklődjön szakkereskedésben az adott talajnak megfelelő szerelőanyagról, és szükség esetén cserélje ki a mellékeltet.
- Győződjön meg arról, hogy nem található semmilyen cső vagy vezeték a fűrésra kijelölt helyen.
- A napelemes modulra ne ragasszon semmit, ne takarja le és ne fesse be.
- A LED cseréje különösen hosszú élettartama miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni.
- A termék kültéren kb. -10 °C-ig használható. Ennél hidegebb idő esetén beltéren tárolja a terméket, mert különben károsodhat.
- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.

## Termékrajz (tartozékok)



## A rögzítés előtt / Elhelyezés

A napelemes lámpákat áramforrástól függetlenül lehet elhelyezni, illetve rögzíteni.

Mivel a lámpáknak szüksége van napenergiára, vegye figyelembe a következő pontokat:

- Kerülje az olyan helyeket, amelyek teljesen vagy nagyrészt árnyékban helyezkednek el (fák, tetőgerinc stb.).
- Ne helyezze a napelemes lámpákat a ház, autóbeálló, kerti ház stb., északi oldalára, mert ott napközben nincs elegendő napsugárzás.
- Olyan helyet válasszon, ahol a napelemes lámpákat napközben a lehető legtovább éri közvetlen napsugárzás.
- Éjjel ne világítson folyamatosan egy másik fényforrás a napelemes lámpákra, mint pl. a kocsibeállót megvilágító erős spotlámpa vagy ehhez hasonló. Gondoljon arra, hogy sok fényforrás létezik, amely csak az éjszaka közepén, idő- vagy mozgásérzékelő beállítással kapcsol be.

**Tipp:** Ha a napelemes lámpákat az oszloptalppal szilárdan rögzíteni szeretné az adott helyre, akkor esetleg egy pár nappal előtte próbaként szúrja be a földbe a karóval. Így látni fogja, hogy elegendő-e a napsugárzás.

## Napelemes lámpák rögzítése

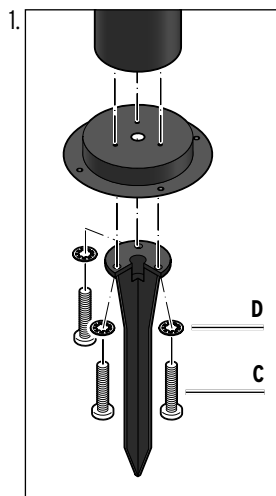
A lámpákat kétféleképpen lehet összeszerelni és használni.

- A földbe szúrható karóval mobil állólámpaként, pl. ágyásban, fűvön vagy akár egy kerti partin stb.
- Az oszloppal fixen rögzített állólámpaként, pl. az út mentén vagy a teraszon.

### Rögzítés a földbe szúrható karóval

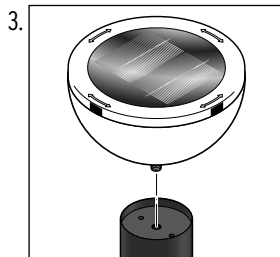


Szerelje fel az oszlop talpát a karóval történő rögzítésénél is. Így stabilabb lesz a lámpa.



Csavarozza rá alulról a talpat az oszlopra a **C** csavarokkal és a **D** alátétekkel.

2. A karót nyomja be teljesen a puha talajba. Óvatosan rázza meg a lámpa oszlopot, így ellenőrizve, hogy szilárdan áll-e.

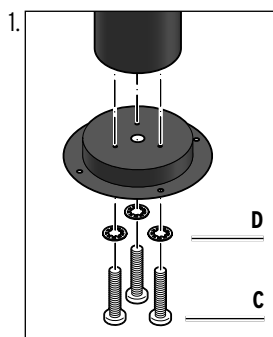


Csavarja rá a lámpafejet kézzel felül, az oszlop menetébe.

### Rögzítés csavarozással

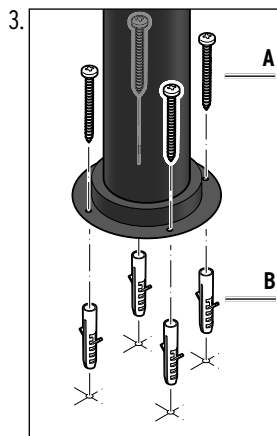
#### FIGYELEM - anyagi károk

- A mellékelt szerelőanyagok szilárd talajhoz megfelelőek (kőlap stb.). A rögzítés előtt érdeklődjön szakkereskedésben a talajnak megfelelő szerelőanyagáról, és szükség esetén cserélje ki a mellékeltet.
- Győződjön meg arról, hogy nem található semmilyen cső vagy vezeték a fúrásra kijelölt helyen.

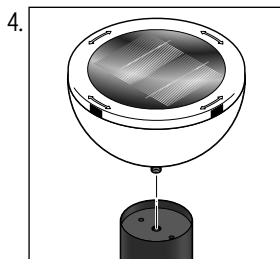


Csavarozza rá alulról a talpat az oszlopra a **C** csavarokkal és a **D** alátétekkel.

2. Tartsa a talpat az oszloppal a kívánt rögzítési helyre. Jelölje ki a furatok helyét egy vékony, hegyes tárggyal.



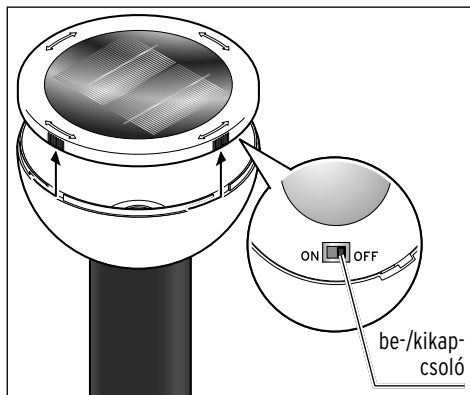
Fúrja ki a lyukakat, és rögzítse a talpat az **A** csavarokkal és a **B** tiplikkel a talajban.



Csavarja rá a lámpafejet kézzel felül, az oszlop menetébe.

## Használat

Az akkumulátor csomagok már be vannak helyezve a lámpákba.



1. Csavarja el a lámpafej borítását ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba, és felfelé emelje le.
2. A lámpa bekapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot az **ON**-ra. Ez az alapbeállítás, amelyben a napelemes lámpa teljesen automatikusan működik (lásd a következő, „Kapcsolóállások” bekezdést is).
3. Helyezze vissza a borítást.  
A borításnak pontosan a lámpafejben található nyílásokba kell kerülnie. Ezt követően csavarja vissza a lámpafej borítását ütközésig, az óramutató járásával megegyező irányba.

## Kapcsolóállások

- ON**
- Amint elkezd sötétedni, a lámpa bekapcsol.
  - Amint elkezd világosodni, a lámpa kikapcsol.
- OFF**
- A lámpa ki van kapcsolva.
  - Elegendő fény mellett az akkumulátor csomag továbbra is töltődik.

## Akkumulátorok feltöltése

Az akkumulátorok csak akkor tudnak feltöltődni, ha a termék a napelemes modullal felfelé, napos helyen található.

Az időjárástól és a napsugárzás erősségétől függően akár néhány órába is telhet, mire a napelemes modul teljesen feltölti az akkumulátorokat.

Téli vagy több egymást követő, borús nap esetén előfordulhat, hogy az akkumulátorok nem tudnak megfelelően feltöltődni. Néhány napra kapcsolja ki a lámpát. Az akkumulátorok akkor is töltődnek, amikor a LED-ek ki vannak kapcsolva.



[www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok)

---

**Cikkszám: 626 674 (fa kinézetű) / 629 335 (fekete)**

---

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany  
[www.tchibo.hu](http://www.tchibo.hu)

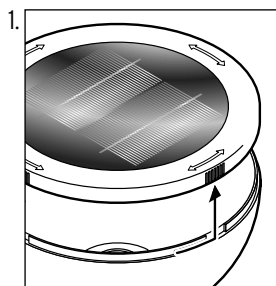
## Akkumulátor csomag cseréje



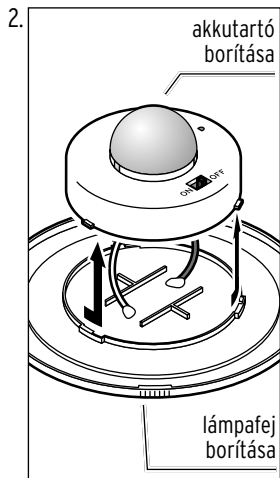
### VIGYÁZAT - sérülésveszély

Ne használja a terméket hagyományos, nem újratölthető elemekkel. Robbanásveszély!

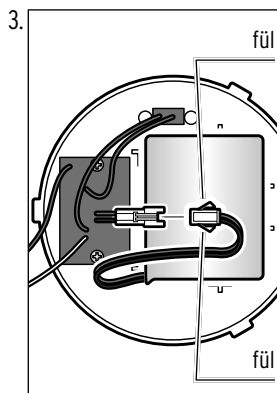
Az akkumulátor csomagokat hosszú használatra tervezték. Hosszú használati idő esetén mégis szükség lehet az akkumulátor csomag cseréjére. Az akkumulátorok természetes elhasználódásnak vannak kitéve, és teljesítményük idővel csökkenhet.



1. Forgassa el a lámpafej borítását az óramutató járásával ellentétes irányba, és emelje le.



2. Forgassa el az akkumulátor-tartó borítását az óramutató járásával ellentétes irányba, és emelje le.



3. Nyomja össze a régi akkumulátor csomag dugójának bepattanó füleit, majd húzza ki a dugót. Szükség esetén használjon lapos-fogót.

4. Húzza ki a régi akkumulátor csomagot a tartóból, majd helyezze bele az újat.

5. Dugja be az új akkumulátor csomag dugóját. Ha új akkumulátoros csomagra lenne szüksége, akkor kérjük forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a „Garanciális feltételek” fejezetet).

6. Helyezze vissza megfelelően az akkumulátor tartó borítását, majd szorosan csavarja rá az óramutató járásával megegyező irányba.

7. Tegye vissza megfelelően a lámpa borítását a lámpafejre, és szorosan csavarja rá az óramutató járásával megegyező irányba.

## Tisztítás és ápolás

### FIGYELEM - anyagi károk

A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

▷ Szükség esetén törölje tisztára az összes részt egy enyhén benedvesített kendővel. Végül egy puha, száraz kendővel törölje szárazra.



Nagy hőmérséklet-ingadozások esetén a lámpafejekben kondenzvíz képződhet. A lámpafej alsó oldalán két kis furat található, ami lehetővé teszi, hogy a víz kifolyjon.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy ezek a furatok nem tömődtek-e el. Szükség esetén egy kis tűvel vagy hasonlóval tegye szabaddá a lyukakat.

## Műszaki adatok

Modell: 626 674 (fa kinézetű)  
629 335 (fekete)

Energiaellátás

napelemes modulok: 5 V / 1 W

akkumulátor csomag: 3 x AA Ni-MH 1,2 V /  
1000 mAh

Védettség: IPX4

Érintésvédelmi osztály: III

Környezeti hőmérséklet: -10 és +40 °C között

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termék-fejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



## Üzemzavar / Hibaelhárítás

### A termék nem világít.

- Túl világos van a környezetében? Ellenőrizze, hogy más fényforrások fénye (pl. utcai világítás vagy időbeállítóval, illetve mozgásérzékelővel ellátott kültéri lámpa) nem világítja-e meg a terméket. Szükség esetén helyezze másodára.
- Teljesen fel vannak töltve az akkumulátorok? Lásd a „Használat” fejezetet.

### Meghibásodott a napelemes lámpa LED-je.

- A LED-et nem lehet kicserélni.

### A termék csak halványan világít.

- Az akkumulátorok nincsenek teljesen feltöltve vagy elhasználódtak. Néhány napra kapcsolja ki a lámpát, hogy az akkumulátorok teljesen feltöltődjenek.
- Esetleg ki kell cserélni az akkumulátor csomagot (lásd az „Akkumulátor csomag cseréje” fejezetet).

### A teljesítmény ingadozik az évszakok függvényében.

- Ez az időjárástól függ és nem hiba. Nyáron a legideálisabbak az időjárási feltételek, télen pedig a legkedvezőtlenebbek.

## Hulladékkezelés



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!



Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



**Az elem és az akkumulátor** nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Az elhasznált izzókat környezetbarát módon az elektronikai hulladékoknak fenntartott hulladékgyűjtőben helyezze el.

## Garanciális feltételek

A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

### Jótállási feltételek:

A Forgalmazó - az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján - fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkekre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**. A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4. §. (1)). A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A 2013. évi V. tv. (Ptk.) 8:1. § 3. pontja értelmében fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 3. §-a értelmében, szavatossági igénye érvényesítésekor a szerződés megkötését a fogyasztónak kell bizonyítania. A szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha **az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot** - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

**A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.**

A Fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv.; az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet; valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés

keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szabályozza. A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Fogyasztók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Ptk. 6:159. §-a alapján a jogosult kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott kellék-szavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik kellékszavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; vagy az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve - nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A fogyasztónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a forgalmazóhoz kell intéznie.

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját

érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem.

A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás.

A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

## Szervíz és javítás

Ha a várakozással ellentétben mégis valamilyen meghibásodás lépne fel, akkor kérjük, hogy először forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Kollégáink örömmel állnak rendelkezésére, és megbeszéljük Önnel a további lépéseket.

-  **Ha a terméket be kell küldeni javításra,** akkor kérjük, adja meg a következő adatokat:
- a **címét**,
  - egy **telefonszámot** (napközben) és/vagy egy **e-mail címet**,
  - a **vásárlás dátumát** és
  - egy lehetőleg **pontos hibaleírást**.

A termékkel együtt küldje el a **vásárlást igazoló bizonylat és a jótállási jegy másolatát**. Gondosan csomagolja be a terméket, nehogy a szállítás során megsérüljön, és az ügyfélszolgálatunkkal megszokott módon, a terméket el fogják hozni Öntől. Csak így biztosíthatjuk a gyors javítást és visszaküldést.

A készüléket személyesen is leadhatja bármely Tchibo üzletben.

**Jótálláson kívül eső eljárás esetén** kérjük, tudassa velünk, hogy:

- szeretne-e árajánlatot a javítás költségéről, vagy
- javítás nélkül küldjük-e vissza a terméket (a csomagküldés díja Önt terheli), vagy
- ártalmatlanítsuk-e a terméket (díjmentesen).

**Ha kérdése lenne a termékkel vagy a szervíz lebonyolításával kapcsolatban,** akkor forduljon bizalommal ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük tartsa készenlétben a termék cikkszámát.

### Ügyfélszolgálat

 **06-80-021-375**  
(ingyenesen hívható)

Hétfő – péntek: 8:00 – 20:00 Szombat: 8:00 – 16:00  
E-mail: [ugyfelszolgalat@tchibo.hu](mailto:ugyfelszolgalat@tchibo.hu)

## Jótállás jegy

**Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsse ki!**

Termék megnevezése

Jótállás kezdete

### Gyártó:

Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

### Importőr:

Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

### Forgalmazó:

Tchibo Budapest Kft.  
2040 Budaörs  
Neumann János u. 1.  
MAGYARORSZÁG

**Cikkszám: 626 674 (fa kinézetű) / 629 335 (fekete)**